



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ 13-1/365

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and has the honour to inform that the Seminar on Scanning Systems and Technical Equipment employed by Customs to Combat Drug Trafficking, scheduled for 16 June 2021 by the Republic of Turkey, has been postponed for technical reasons. The exact date of the event will be announced on the eve of the seminar on the same issue scheduled for December 2021.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Nur-Sultan, 15 June 2021



**MEMBER STATES
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES
IN ASIA**



SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION

AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ 13-1/365

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и имеет честь сообщить, что проведение Семинара по сканирующим системам и техническому оборудованию, используемому таможенными службами для борьбы с наркотрафиком, проведение которого планировалось Республикой Турция 16 июня 2021 г., отложено на более поздний срок по техническим причинам. Точная дата проведения мероприятия будет объявлена накануне проведения одноименного семинара по названной проблеме, запланированного на декабрь 2021 г.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем весьма высоком уважении.

город Нур-Султан, 15 июня 2021 г.



**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И
МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (АӨСШК) Хатшылығы АӨСШК мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын білдіре отырып, 2021 жылғы 16 маусымда жоспарланған «Кедендік тексеріс барысындағы есірткі контрабандасымен күресу мақсатында қолданылатын сканер және басқа да техникалық құрал-жабдықтарды қолдану» тақырыбындағы семинар техникалық себептерге байланысты өткізу мерзімін кейінге шегеру туралы хабарлауды өзіне мәртебе санайды. Аталмыш семинарды өткізудің нақты мерзімі 2021 жылдың желтоқсанға жоспарланған іс-шараны өткізгенге дейін алдын-ала хабарланатын болады.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, АӨСШК мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Нұр-Сұлтан қаласы, 2021 жылғы 15 маусым

**АЗИЯДАҒЫ ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ ЖӘНЕ
СЕНІМ ШАРАЛАРЫ КЕҢЕСІНІҢ МҮШЕ
МЕМЛЕКЕТТЕРІ**